



Bergamt Stralsund



BUNDESAMT FÜR  
SEESCHIFFFAHRT  
UND  
HYDROGRAPHIE

To points of contact in:

Denmark  
Estonia  
Sweden  
Latvia  
Lithuania  
Poland  
Russian Federation  
Finland

as per the enclosed list

Bearb.: Herr Müller

Fon: +49 3831 61 21 31

Fax: +49 3831 61 21 12

Mail: r.mueller@ba.mv-regierung.de  
www.bergamt-mv.de

Bearb.: Herr Dr. Nolte

Fon: +49 40 3190 3500

Fax: +49 40 3190 5000

Mail: nico.nolte@bsh.de  
www.bsh.de

Reg.Nr. 1119/17

Az. 663/NordStream2/02  
522/Nord Stream 2/17 M5

---

Date

06.04.2017

## **Consultation in accordance with Articles 4 and 5 of the Espoo Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (Espoo Convention) for the Nord Stream 2**

In a letter dated 8 April 2013 Germany notified your country, in accordance with Article 3 of the Espoo Convention, of the project by Nord Stream AG, at the moment Nord Stream 2 AG, to construct and operate a natural gas pipeline through the Baltic Sea linking Russia and Germany and crossing the Exclusive Economic Zone (EEZ) of Finland, Sweden and Denmark and the territorial waters of Denmark.

The letter stated that the gas pipeline project could be found as item 8 (large-diameter oil and gas pipe-lines) on the list of activities in Appendix I to the Espoo Convention that are likely to cause significant adverse transboundary impact. Thus, an environmental impact assessment procedure had to be performed according to the Convention.

In this procedure, Germany, Denmark, Sweden and Finland considered themselves as Parties of Origin under the Convention. The Russian Federation is a signatory, but not a Party, to the Espoo Convention. However, Russia has acted and will continue to act as a Party of Origin in so far as it is possible according to its legislation. All nine Baltic Sea states, including Estonia, Latvia, Lithuania and Poland, were regarded as Affected Parties under the Espoo Convention.

In the letter your country was kindly asked to indicate whether you intended to participate in the EIA procedure, provide comments concerning the scope of the assessment of the environmental impacts of the project on your EEZ and territory, and submit any comments you might receive from the public in your country.

Germany received your response by June 2013 where you indicated your wish to participate in the EIA procedure. The comments given by the Parties during the notification phase have been forwarded to the developer to take them into account in the EIA.

The developer, Nord Stream 2 AG, has now prepared an environmental impact assessment in two binders: "Espoo Report" and "Espoo Atlas". As indicated in the letter of 8 April 2013, Germany hereby – in accordance with the provisions of the Espoo Convention – sends the assessment documentation to you in order to give you the opportunity for consultations and public participation (Articles 4 and 5). Additionally, the German National EIA report which focuses on impacts within German territorial waters and the German EEZ will be at your disposal.

Referring to Article 4.2, Germany, Sweden, Finland and Russia have decided on a common starting point for the public participation and consultation. These Parties of Origin would like to draw your attention to the obligation of the concerned parties to arrange for distribution of the documentation to the authorities and the public in the areas likely to be affected.

For your information, in Germany the general public, NGOs and the authorities are entitled to comment on the EIA documentation from 18 April 2017 to 31 May 2017. Any objections and comments submitted in due time shall be discussed in a hearing with the project developer, the authorities, those concerned and those who raised objections or submitted comments at a date to be announced in accordance with local practices (official hearing).

Germany kindly asks you to submit your comments no later than 30 June 2017 and to

- provide comments concerning the assessment of the environmental impacts of the project affecting your country
- submit any comments you might receive from the public and the authorities in your country, and
- indicate if you see a need for additional consultations

(preferably already before 30 June 2017).

Please send your comments to

Federal Maritime and Hydrographic Agency  
Bernhard-Nocht-Straße 78  
D-20359 Hamburg  
Contact person: Dr. Nico Nolte  
Telephon: +49 40 3190 3500  
E-mail: Nico.Nolte@bsh.de

or

Stralsund Mining Authority  
Frankendamm 17  
D-18439 Stralsund  
Contact person: Rocco Müller  
Telephon: +49 3831 6121 31  
E-mail: [r.mueller@ba.mv-regierung.de](mailto:r.mueller@ba.mv-regierung.de)

Yours sincerely,



Rocco Müller  
Head of Section Planning Permission



Dr. Nico Nolte  
Head of Division

## Enclosures

1. Espoo Report and Espoo Atlas. Nord Stream 2. April 2017 in your national language and in English. The EIA documentation can be downloaded from the website <https://www.nord-stream2.com/permitting-espoo/>  
The documentation is also enclosed on a memory stick (USB).  
You will also receive the papers version of the EIA documentation directly from Nord Stream 2 AG on behalf on the Parties of Origin. The documents will be in English and your national language.

Additionally National EIA documentation if needed:

Nord Stream 2 AG: The German national Environmental Impact Assessment report of the Nord Stream 2 can be downloaded in German from the website

<https://sharespace.nord-stream2.com/>

2. Poland and Denmark will be provided with the documents submitted for the German permitting procedures in Polish and Danish language in paper and on a memory stick (USB).

For more information about the project please contact the developer:

Nord Stream 2 AG  
Baarersraße 52  
CH-6300 Zug  
Contact person: Lukas Brunnschweiler  
E-mail: [espoo@nord-stream2.com](mailto:espoo@nord-stream2.com)

For more information about the procedure in Germany, please contact

Federal Maritime and Hydrographic Agency  
Bernhard-Nocht-Straße 78  
D-20359 Hamburg  
Contact person: Dr. Nico Nolte  
Telephon: +49 40 3190 3500  
E-mail: Nico.Nolte@bsh.de

Stralsund Mining Authority  
Frankendamm 17  
D-18439 Stralsund  
Contact person: Rocco Müller  
Telephon: +49 3831 6121 31  
E-mail: [r.mueller@ba.mv-regierung.de](mailto:r.mueller@ba.mv-regierung.de)

## Send list

Denmark:

Ms. Karin Anette Pedersen  
Environmental Protection Agency  
Ministry of the Environment and Food of Denmark  
Haraldsgade 53  
DK-2100 København Osterbro  
E-mail: [kaape@mst.dk](mailto:kaape@mst.dk)

Estonia:

Mr. Ado LÕHMUS  
Ministry of the Environment  
Narva mnt 7a  
15172 TALLINN  
E-mail: [ado.lohmus@envir.ee](mailto:ado.lohmus@envir.ee)

Sweden:

Mr. Egon ENOCKSSON  
Policy Implementation Department  
Swedish Environmental Protection Agency  
SE-106 48 STOCKHOLM  
E-mail: [egon.enocksson@naturvardsverket.se](mailto:egon.enocksson@naturvardsverket.se)

Latvia:

Ms. Sandija BALKKA  
Ministry of Environmental Protection and Regional Development  
25 Peldu street  
LV-1494 RIGA  
E-mail: [sandija.balka@varam.gov.lv](mailto:sandija.balka@varam.gov.lv)

Lithuania:

Mr. Vitalijus AUGLYS  
Head of EIA Division  
Ministry of Environment  
Jaksto 4 /9  
LT-01105 VILNIUS  
E-mail: [v.auglys@am.lt](mailto:v.auglys@am.lt)

Poland:

Ms. Katarzyna TWARDOWSKA

Deputy Director, Department of Environmental Impact Assessment

General Directorate for Environmental Protection

Wawelska St. 52/54

00-922 WARSAW

E-mail: katarzyna.twardowska@gdos.gov.pl

cc: Ms. Joanna Adamowicz

E-mail: joanna.adamowicz@gdos.gov.pl

Russian Federation:

Mr. Vladimir IVLEV

Deputy Director

Department of International Cooperation

Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation

4/6, B. Gruzinskaya str., D-242, GSP-5

123995 MOSCOW

E-mail: ivlev@mnr.gov.ru

Finland:

Mr Lasse Tallskog

Ministry of the Environment

P.O. Box 35

FI-00023 Government

Finland

E-mail: lasse.tallskog@ym.fi